Մանգումէի էֆքեար օէնէ ամէ 300 նիւսխէ վէրլիրիպ օէնէվի գրյմէթի խաթանգոլ իչին 300 գրուշ, վէ ալթը այրը 150, վէ թուրալար իչին գօսթա բարասը տախի իչինտէ օլարաք, օէնէվի գրյմէթի ասղ ագճէ 250 վէ ալթը այրը ասախի 125 գրուշ։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 50 փարայա սաթըլմագտաբր։

Մոնցոտաէի Էֆքեար

ՄԻՈՆԱՏԻՒ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻՍԻՍԳԸՅՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Ալանաթին պէհէր սաթը իչին ապրինճի ալ ֆատա 3, իքինճի ալ ֆատա 2, վէ իւչիւնճի վէ սայիր ալ ֆատա իչին 1 էր դրուշ։ Ալանաճակ տըր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գէյօղլուսնատա Տօղրու եօլատա 467 նիւմէրօլու խանէտէ ԼԷՎԱԼԸՆԹ ՀԷՐԸԼՑ թագիանէսինտէ կարապետ Ց. փանոսեան իմզինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՊԱԶԷՆԻՆ ՍԷՆԷ ՀԱՅ ՇԱՊԱՆ 1870 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 13 ՇԱԼԸ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԱՆԳԱ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 25 ՆԻՒՄԷՐՕ 1377

ԻԼԱՆ

Գոյսէրիլիէլի Պոզոս, Պէօրսա, Ցակոբ վէ Նազար պիր սաէրլէր, չիմալի գասար «Ճրրճրը Պոզոսեան» իսմինի թաչմագտա իքէն, չիմոիսէն սոնրա «Ի. Պոզոսեանո» իսմինի գուլանամագլարընը, պու կիւնտէն է հալիյ իլան ու պէեան խոտրլր։ Ալեքսանդրէ 1870 Հոկտ. 10/22

ԻՍԹԱՆՊՈԼ 13 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԽԱՐԻՃԻՅԻ

ԲԱՐԻՍԻՆ ԻԶԷՐԻՍԻ

Բարիստէն ալաֆրանկա սեպտեմբեր 26 թարիխի իլէ Տէյլի Թէլէկրաֆ զազէթասընա իրսալ գրլընան պիր մէքթուպտա չու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր։

«Պիր չօգ մուհասէրէ օլունմուշ շէհիրլէրտէ պուլունմուշում, լաքին պունլարտան հիչ պիրիսի Բարիս կիպի սըգրը սըգրեա մուհասէրէ օլունմամըշ իտի։

Սէֆալը սուրէթտէ էօմիւր կէչիրմէկ ալըշմըշ օլան իքի միլեոն սէքէնէլէրին, Ամթլանթիգ տէնիզին օրթասընա տըրլար կիպի, տիւնեանըն պագը գալան գըսմընտան այրըլմըշ օլմալարը ճաճայիպ չէյ տիր։

Կէօրաբէկիամ սայիր քեաֆիֆէյի մուհասէրէսէ ալընմըշ չէհիրլէրտէ, հէր ատըմտա մուհասէրէ հալի տէվամէթլէրի վէ անտէն նէչէթ իտէն մահրումիեթլէրի կէօզլէրիմ իլէ կէօրմիւշիւմ, լաքին հէնուզ Բարիստէ, տիւշմէն գաբուեու սարմամշ տըր կիպի էօմիւր կէչիրիլմէքտէ տիր։

Պրրազիլեալրլարը, Գալիֆօրնիալրլարը, Ամթրալիալրը, Ռուսիալրլարը վէ տիւնեանըն քեաֆիֆէյի բայիթախթալարընը զէնկին վէ ճէօմերտ գրզ վէ՝տէլիգանլրլարընը ճէլպ իտէն օլ կէօզ գամաշտրրան գահվէլէր վէ եալտըզլը սալօնլար էհալիյէ աչըզ տրրլար։ Հէր նէ գատար մուհասէրէ հալի տէվամ իթմէքտէ իսէ տէ, հէնուզ ախշամլարը, Բարիստէ, Լօնտրա, Վիէննա վէ Նիւ Եօրգտան զիեատէ էյի վէ տարաթլի թաամ իտէպիլիրսին։ Լաքին պու հալ նէ գատար վագրթ տէվամ իտէճէք տիր. պունու քիմսէ պիլմէզ։

Դաֆէ Պինեօն վէ Մէզօն Տօրէ թապիր օլունան գահվէլէրտէ, սայիր վագրթատաքի ուշագլար խըտմէթ իթմէքտէ տիրլէր։

—Ամլաֆրանկա հոկտեմբեր 7 թարիխի իլէ Լիպէրթէ զազէթասընա շու վէճհ իլէ եազըլմըշ տըր։

Մարէշալ Պազէնին ահվալի վէ քէնտի միւխթէլիֆ ֆըրգայի պէօլիւքլէրինէն իւսթ իւսթէ օլան միւտարէպէլէրի հագգընտա պունտան ագտէմ սիզլէրէ վիրմիշ օլտուղում քեաֆիֆէյի հավատիսլէր թաստիգ պույրուլմուշ տուր։

Հիչ պիր օրտույի ֆըրքա, վէ հիչ պիր պէօլիւք պօզկուն վիրմէմիշ տիր։

Լաքին պունու իլէ պէրապէր, մահը հալին 1, 2, 3, վէ 4ինտէ Մէց էօնիւնտէ տէհշէթլու միւտարէպէլէր վագը օլմուշ տուր։

Պազէնին գարարլաշտրրմը օլտուղու բլանը, տիւշմէնի ազար ազար թէլէֆ վէ Ֆրանսա թարաֆընտան քէնտիսինէ ասաքէրի իմտատիեէ եէթիշտիրիլէրէք, տէյիլ եալընըզ թէքմիլ սուրէթտէ քէսպի ֆիւթուհաթ իթմէք, հաթթա Բարիս իւզէրինէ եիւրիւյիւշ իլէմէսի գօլայլաեընճաեէտէք պէօյիւք պիր Բրուսիա օրտուսունու էօնիւնտէ ավընարդամագ տըր։

Բրուսիալրլար պիլէ, Պազէնին ֆիւթուհաթլարընը թաստիգ իլէմէքտէ տիրլէր, չիւնքի ֆիւթուհաթ իթմէք տիմէեէ ճէսարէթ իտէմէմէքտէ տիրլէր։

Բրէնս Ֆրէտէրիք Շարլը թիֆօ իլէթինտէն թուրթուլմուշ տուր։

Օն պէշ կիւնտէն պէրու Բրուսիալրլար քէնտի հագգլարընա խայրրլը պիր իշ կէօրմէյիպ, եալընըզ մուհասէրէ օլունմուշ օրտունուն հիւճումունա եարտըմ իթմիշ օլան իքի գարիէյի աթէշէ վիրմիշլէր, վէ պիրտէ քէօրրիւ խարագ իլէմիշլէր տիր։

Թէքրար սէօյլէրիմ, բօլթիդա ճիհէթիլէ Մէց թարաֆընտան նիզամըզ պէր չէյ վուգու պուլմագտա տրր։

Մէց գալմասը հէր նէ գատար քեամիլէն մուհասէրէ օլունմուշ իսէ տէ, էքսէր տէֆա մէքթուպ կէօթիւրիճիլէր Մէցէ կիրմէքտէ վէ տիշարը չըգմագտա տրրլար։

Լօնտրատան ալընան պիր թէլէկրաֆ, Բրուսիալրլարը, իմբէրաթօրիչա Լօժէնի թարաֆընտան իրսալ գրլընան պիր մէքթուպ իւզէրինէ տիշարը չըգմըշ օլան ժէնէրալ Պուրպաքիեէ եէնիտէն Մէցէ կիրմէեէ միւսատատէ իլէմիշ օլտուղալարընը պիլտիրմիշ տիր։

Պունտա եանլըշլըգ վար տրր։

Լօնտրատան ախշ օլունմուշ օլան մէզքիւր թէլէկրաֆ, Բալ Մալ Կազէթին նէշր իլէմիշ օլտուղու պիր եալան հավատիսին ադը (տրձագանք) տրր։

Պու կիւնլէրտէ տիշարը չըգբա եէնիտէն Մէցէ կիրէն ժէնէրալ Լատմիրօլ տուր։

Շունա սահիհ սուրէթտէ իթիմատ իտին քի Բրուսիա, Մարէշալ Պազէնի սիլահ գուվվէթի իլէ թէլիմէ մէճպուր իթմէք եէմիւսինի պէր թարաֆ իթմիշ օլուպ, ումում սուրէթտէ միւսալէհա իլէմէք իչին միւշարիէյհ ժէնէրալ իլէ մուխապէրաթա կիրիշմէեէ հազրլանմագտա տրր։

—Բարիստէքի Ինկիլթէրա սէֆարէթի սրրը քեաթիպի Մ. Սաքուէլ Ռէսթին գալմէ ալմըշ օլտուղու պիր բաբօրթօ, իւչիւնճի իմբէրաթօր Նաբօլէոն կիւնիւնտէ Ֆրանսա մալիեէսինին, նէ սուրէթտէ իտարէ օլունմուշ օմասը հագգընտա, սթիտէքի մալիմամթլարը վիրմիշ տիր։ Շէօյլէքի վէլիի ահտը վաֆթիզ իլէմէք իչին կիտէն մէսարիֆ 406,500 ֆրրանքա գալիր օլմուշ, վէ պիրինճի Նաբօլէոնուն վասիյէթինամէսինի իճրա իլէմէք իչին իսէ 7,763,622 ֆրանք մէսարիֆ օլունմուշ տուր։ Պունտանտա մաատա, 1853 սէնէսինտէն պէրու խաֆի զապթիեէ մէմուրլարընա 31 պուչուգ միլեոն ֆրանք վիրիլմիշ տիր։ Հէրսէնէ, օրթա հիսապլէ, պիւտճէտէ 250 միլեոն ֆրանք աչըգ կէօրիւմիւշ վէ մէզքիւր աչըգլար իսէ իւսթ իւսթէ իսթիդրազ իտիլէրէք, գարաթըմըշ տրր։

—Ամազ օլունան ըսմի բաբօրթօլարա նէզարէն, 1869–70 սէնէսինտէ Միւճթէմիայի Ամէրիգատա բամուգ մահսուլաթը, 3,203,828 պալեա օլաճագ, քի պու հիսապա, 1868–69 սէնէսի մահսուլաթընտան 845,459 պալեա զիեատէ օլմուշ օլուր։ Հէր պիր պալեաեը, 100 տօլար (պիր Ամէրիգա տօլարը 22 պուչուք ղուրուշ տուր) թահմին իլլետիկիմիզտէ տիմէք օլուր քի պու սէնէնին բամուգ մահսուլաթը, իւչ եիւզ եիրմի պին միլեոն, եանի 1400 միլեոն ֆրանք կէթիրմէք տիր։

Ռէզա Ըսթաթիսթիգ գալէմինտէն չըգան բաբօրթօլարընը պէեանընա նէզարէն, 1869–70 սէնէսինտէ 72,252,623 տօլարըզ պուղտայ վէ ուն իրրաճ օլունմուշ տուր. էվվէլքի սէնէ, 52,947,260 տօլարըզ ուն վէ պուղտայ իխրաճ իտիլմիշ իտի։

Պու սէնէ ումումէն թահրիրի նուֆուս իտիրտիքտէ, Վաշինկթընտա, 109,338 էք էնէ, վէ՝պիւթիւն Գօլմգիա նահիեէսինտէ, 131,889 սէքէնէ պուլունմագտա, եանի, 1860 սէնէսինտէն պէրու եիւզտէ 79 քիչի արթմըշ օլտուղու անլաշըլմըշ տրր։

—Էքսէրիսի, Եունանը օլտուղու հալտէ, էլի նէֆէր գատար Բուլգարտան իպարէթի օլան պիր պէօլիւք կէօնիւլի մագամընտա օլարագ, Ֆրանսա օրտուսունա պիրլէշմէք իւզրէ, կէչէն հաֆթա զարֆընտա, Իսկէնտէրէտէն եօլա չըգմըշ տրր։

—Մէց իսթիհքեամաթընըն ճէսամէթի իւզէրինէ պիր իտա վիրմէք իչին, շու գատարընը սէօյլէմէք քիֆայէթ իտէր քի, էթրաֆտա պուլունան քէօյլերտէն եէտիսինի, գալէալարընը ատթէշի ալթընտա պուլունմագտա, վէ թապիեաթը իլէ, Բրուսիալրլար, մէզքիւր քէօյլերի զապթ իտէմէմէքտէ տիրլէր։

—Սթրազպուրկուն թէսլիմ օլմասընըն իլք հաֆթասընտա, Բրուսիալրլար, ազալի, 140 պին ատէտ իրիլի ուֆագլը գումպարալար աշմըշլար տրր չէհիրէ գարշը. վէ մէզքիւր գումպարալարընը ըշյմէթի, իւսթ իւսթէ 30ար ֆրանք հիսապ օլունմագտա տրր։

—Բրուսիանընը, վիւքլա թարաֆկիրի պուլունան ղազէթալարը պէեանընճա, Բրուսիա հիւքիւմէթի, Ֆրանսանընը չիմտիքի հիւքիւմէթի մուվագգաթասընը, մըզտարի քիֆայէտէ սահիպ հիւքիւմէթ թանրեամազ օլտուղունու պէեանտէն սոնրա, Պոնաբարթ սիլսիլէսինի թէքրարէն թախթա գուուտ իթիրմէքլիյէ տայիր օլան քեաֆիֆէյի բլանլարը տախի, քէնտի իւզէրլէրինտէն ատթըպ, ըէտտ իյլէմէքտէ տիրլէր։

—Բրուսիալրլար, եարմ այ չէքլինտէ պուլունան 52 վէ 53իւնճի թապեալարը զապթ իյլէմէք իչին, Ամթրազպուրկ իսթիհքեամաթընա եան պէ եան կէլտիքլէրինտէ, Պատէն ասաքիրինտէն պաղըլարը, մէզքիւր իսթիհքեամաթը մուհաֆազա իտէնլէր իչինտէ պիլտիքլէր կէօրտիւքլէրինտէն, անլէր իլէ գօնուշմաեա պաշլամըշլար, վէ արատա պիր տախի, «Երէ էյիլէն», չիւնքի աթէշ իտէեօրուզ», պաղըրմըշլար տրր։

—Միւթթէֆիգայի Շըմալի Ամանեա սէֆիրլէրինին Էւրոպա զապինէթօլարընա իյլէմիշ օլտուգլարը ըսմի պիր թէպլիղին պէեանընա նէզարէն, Բրուսիա դըրալընըն էֆքեարընճա, սուլհ ուսալահընը իպգա օլունուպ պօզուլմամասը իչին լաղըմ տրր քի սուլհ ահոնամէսինին ալթընտա պու կիւնքի կիւն Մէցտէ պուլունան Մարէշալլարը իմզասը պուլունուն։

Գրրալ Կէյեօմ հազրէթլէրի, Մէց տուվարլարը ալթընտա Բրուսիանընն էն իյիտ ատամլարընը ավընտրրմագտա օլան Մարէշալ Պազէնի չօղ մէտհ ու սէնա իյլէմէքտէ իմիշ։

—Ըսմի սուրէթտէ թաստիգ օլունաուղունա նէզարէն, իւչիւնճիւ Նաբօլէօն, Ինկիլթէրրա պանգասընա 80 միլեոն ֆրանք թէսլիմ իյլէմիշ տիր։

—Ըսթանտար զազէթասը, հոկտեմբեր 12 թարիխի իլէ Վիէննատան քէչիտէ՝ օլունմուշ օլան աթիտէքի թէլէկրաֆը նէշր իյլէմիշ տիր։

«Մ. տը Պիզմարգըն թահրիրաթը ումումիեէսի, պուրատա, Բրուսիանընն, տիւէլի էճնէպիեէնին միւտախէլէ իյլէմէլիրինի արզու իթմէքտէ օլմասընա պիր ալէամէթ ատտ օլունմագտա տրր։»

—Թայմզզ զազէթասընընն Բարիստէն ալտըղը պիր մէքթուպա պէեան իյլէտիկինէ նէզարէն, Ֆրանսըզ ֆապրիգաթօրուն պիրիսի, տէմիր եօլ արապալարընը արգասընտանկէօթիւրէն վէ պուղու իլէ իշլէեէն արապալարընն այնրսը օլարագ վէ եէնի պիր ուսուլ իւզրէ պիր արապա իճատ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր արապատա իքի փարէ միթրայյէօզ թօփլարը պուլունմագտա տրր. միթրայյէօզ թօփլարը իսէ, պէօյիւք գալգանլար իլէ տիւշմէնին կիւլլէլէրինէ գարշը մուհաֆազա օլունմուշ տուր։ Մէզքիւր արապանընն մաքինիսթլէրի իլէ օճաղա քէօմիւր աթանլար, տէմիրճիգաբը պիր կուլիպէ իչինտէ սըզընմագտա իմիշլէր։

—Բարիստէն Էնտէբանտանա Պէյժ զազէթասընա շու վէճհ իլէ եազըմըշ տրր։

«Բրուսիալրլարընն ասկէրիճէ չէմպէրի չօղ սըզըմըշ տէյիլ տիր։ Շէօյլէ քի պիր թագրմ ասաքիր իլէ Կարա Մօպիլ ասաքիրի, Բարիսէ կիրէպլիմիշլէր

տիր։ Բարիսին ֆիվար գրրիեէլիինտէն 1500 ֆրանք ալընմըշ վէ Մոն Վալէրիէնին գալէալարը հիմաեէսի թահթընտա ալարագ։ Օվալարտան սէյգէվաթ տէվշիրէպիլմիշ տիր։»

—Իմբերաթորուն Տիեէրտէ զապթ օլունան մուխասարաթ մէքթուպլարընը։ գալէմէ ալըպ նէյր էյլէմէք մէմուրիեէթինէ թախսիս գրլընան մէմուրլարտան Մ. Ժիւլ Քլարէթի։ Գէօր նամ Ֆրանսըզճա զապթաեա եազտըղը պիր մէքթուպտունտա։ շէօյլէ սէօյլէմիշ տիր։

«Պաթագ չամուրուն տէրինլիյինի տիրք իտէմէզսինիզ։ Էկէր Ֆրանսա էհալիսի։ չիմտի պիզիմ օգուտմագտա օլտուղումուզ էվրագլարը օգուր իսէ։ եիւրէյի պուլանտաճագ տըր։»

—Պունտան պիր գաչ կիւն մուգատէմինէ տէկէն։ Ալմանեալըլար։ Վէրսայլտա նէյր օլունան իւչ տուէա բօլիթիգաճա զապէթալարընն։ հալէա տէվամ իթմէլէրինէ միւսաատէ իթմիշլէր իտի։ Մէզքիւր Ֆրանսըզ զապէթալարընտան պիրիսի։ իշպու միւսաատէտէն ճէսարէթ ալարագ։ Ալմանեայա վէ Ալմանեա ասաքիրինէ գարշը։ պիր պահս նէյր էյլէտիյինտէն։ միէլլիֆի ախզ ու կիրիֆթ օլունմուշ։ վէ տիկէրլէրինէ վէրիլէն իզն ուրուխսաթ տախի։ կէրի ալընմըշ տըր։

—Բարիս էօնիւնտէ։ հավա եօլճուլուղու սանաթընտա։ եէնի պիր թէրթիպ սահա արթըրըլմըշ տըր։ Շէօյլէ քի։ եօգարը չըգտըգտան ազ վագըթ սօնրա աշաղը տիւշէճէք սուրէթտէ թէրթիպ օլունմուշ ուֆագ պալօնլար։ Ալմանեա օրտուկեահրնա կէանտէրիմէքտէ։ վէ մէզքիւր պալօնլարտա տախի։ շավուշ վէ օն պաշը իլէ նէֆէրաթէ խիթապէն եազըլմըշ օլան Ալմանեաճա պէեաննամէյէր պուլունմագտա տըր։ Բարիսլիլեր։ մէզքիւր էվրագլար իլէ։ Ալմանեա ասաքիրինին պէհասրըլըշընը։ գիեատէսի իլէ մէտհ ու սէնա էյլէեէրէք։ քէնտիլէրինի եալընըզ պըրագմալարընը։ նէզաքէթլի սուրէթլէ։ անլէրտէն թալէպ էյլէմէքտէ տիրլէր։

—Ալմանեա ասաքիրի։ Սթրազպուրկտա։ ճինաեէթլեր իճրա էյլէմիշ տիր տէյի շուեու պուլմուշ օլան թէվաթուրլարը։ հէման քեաֆֆէսի տախի։ եալան տըր։ տէր Տէյլի Նիուս նամ Լոնտրա զազէթասը։ Վուգու պուլան շէյ։ շու տուր։—Ալմանեալըլարընն։ շէհրի մէզպուրա կիրտիքլէրի կիւնիւ։ սէրխոշ պիր Ֆրանսըզ Զուսվ ասքէրի։ պիր Պատէն ասաքիրինի վուրտու։ Մէրզում սահիպ ճինաեէթ։ տէր հալ զաթէլ իտիլտի։ Ֆ'ըրասը կիւնիւ։ Ալմանեա գարաղոլ նէօպէճճիլէրինտէն պիրիսի իւզերինէ։ պիր գուրշուն պօշաթլըլը։ վէ մէրգումտախի։ խաֆիֆ սուրէթտէ եապանը։ աթէշ։ իքի քիչի թարաֆընտան զուհուր իթմիշ իտի հսկ տէ։ գանղիսինին աթէշ իթմիշ օլմասը պէեան օլամամըշ իտի։ մէրգուման իքի նէֆէր ատէմլէր թութուլտուղլարընտա։ գուրշունու։ գանղիսի աթմըշ օլմասընը սէօյլէմէտիքլէրինտէն։ իքիսի պիրտէն զաթէլ իտիլտիլեր։ Մէզքիւր շէտիա թէտպիրլեր իճրասընտան պէրու։ ասլա պիր մուխալիֆէթ (ընդդիմութիւն) էսէրի կէօրիւլմէմէքտէ տիր։

—Մէցտէ։ իքի նէֆէր տիւքքեանճըլար։ ախշամ իսլամիւ քէնտի տիւքքեանլարընը գաբատրքտա։ պիր մուարազաեա թութուլարագ։ պիրիսի։ տիկէրինէ։ «սէն պիր Բրուսիալըսըն» տէմիշ։ վէ տիկէրի տախի։ պունու քէնտիսինէ բէք աղըր պիր թահգիր ատտ իտէրէք։ տավա աշմըշ։ վէ մուհաքէմէ տիվանը։ «Սէն Բրուսիալըսըն» տէմիշ օլան տիւքքեանճըլը։ իւչ այ մահպուսիյէթէ։ 500 ֆրանք զարար զիեան վէ 50 ֆրանք ճէզայի նագտի։ վէ մուհաքէմէ մէսարիֆինէ էօտէմէքլիյէ հիւքմ էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԻ

Տիւնքի նիսթեմիզտէ տէրճ իսիլէն Վիքթոր Հիւկօ պէնտի թէրճէմէսինտէ։ պազը հարֆ սէհվիեաթը վուգուպուլաուգտան պաշգա։ իւչ եէրտէ տախի իգթիզալը լուղէթ եանլըշլըղը վուգուպուլտուղունան թասհիհ իտէրիզ։

Մէզքիւր պէնտին իւչիւնճիւ սիւթունու օնպիրինճի սաթրընտաքի Ֆրանսա մը լուղէթի Ֆրանսա էշէն օգունաճագ տըր։

Մէզքիւր սիւթիւնուն 51 ինճի սաթրընտաքի Ֆարտ լուղէթի Ֆարտ օլաճագ տըր։

Վէ տէօրտիւնճիւ սիւթունունտաքի Հոմերոսան իսմի Հոմերոսան օգունաճագ տըր։

—Բաբա հագրէթլէրի։ տախիլի տայիրէյի իթաաթ օլմալարը իշին անտիհասունիսթէրէ օն կիւն մէօհլէթ վէրմիշ տիր։ Մէզքիւր միւտտէթ զարֆընտա մանթուպ օլունան պէեաննամէյի իմզալամաեանլար։ աֆօրօղլանաճագլար վէ գանթօլիք թանըմաեաճագլար տըր։

—Իրումէլի տէմիր եօլլարը սահիպ իմթիեազը պարօն տր Հիրշ։ սոն Վարնա վարօրու իլէ Տէր սատտէթէ վասլ օլմուշ տուր։

—Ֆազըլ Մուսթաֆա բաշա հազրէթլէրի Զամբճատա վագզ եազլըգ գօնագլարընը թէրք պիրլէ։ Իսթանպօլտաքի գօնագլարընա թաշընմըշլար տըր։

—Իքի թապուր բիատէ սասքիրի իլէ պիր թօփ պաթէրեասը վէ պիր ալայ սիւարի սասքիրի։ Թարապլուսու Ղարպ ճանիպինէ կիթմէք իւզրէ իշպու ճումա իրթէսի կիւնիւ եօլա չըգմըշլար տըր։

—Ալաֆրանկա հոկուեմբեր 17 թարիխի իլէ Իսկէնտէրիեէտէն Էնբարսալ զազէթասընա շու վէճհ իլէ եազըլմըշ տըր։ Տիւնքի բազար կիւնիւ սասպահընն սաաթ տէօրթ պուչուղունտա։ շէհրիմիզին սէքէնէլէրի։ շէհրտա պիր սարսըլըշտան վէ տէհշէթլու պիր բաթլաեըշ սէսինտէն պիրտէն պիրէ ուլանմըշլար տըր։ Հիւքիւմէթին։ Գաֆարէլլի գալասընընն քէշիշլէմէ գըրթասընտա վագը օլան պարուրթ մախզէնինի բաթլամըշ իտի։ պունտան պէօյիւք խասարաթ վագը օլմուշ տուր։ շէօյլէքի մէզքիւր պարուրթ մախզէնինին ճիվարլարընտա պուլունան քեաֆֆիի խանէլէր նըսրֆ մէրթէպէ խասրաթ օլմուշլար տըր։ Կէրէք էօլիւ վէ կէրէք եարալը օլարագ 100 նէֆէր գատար սատամ թէլէֆ օլմուշ տուր։ պունլարը։ իշինտէ պիր դաշտա էվրոպալը վար տըր։

Մէկքիւր խազինէնին պէքճիսի։ 500 մէթրօ ուզագլարա աթըլմըշ վէ լաշէսի մէթրօ ուզագլարա պաշչէսինտէ պուլունմուշ տուր։ Շէհրին պիր չօգ խանէլէրին ճամլարը գըրըլմըշ տըր։ Մէզքիւր տէհշէթլու ֆէլաքէթտէն տահա նէլեր հասըլ օլմուշ օլտուղու հէնուզ մալիւմ տէկիլ տիր։ Թահմին օլունտուղունա նէզարէն։ մէզքիւր պարուրթ մախզէնինտէ 60–70 վարիլ պարուրթ պուլունմագտա իմիշ։

—Մէսաժրի Նասիհնալ վարօրլարընտան 3–4 գրթասը պու սապահ Քարրաքէօյ քէօբրիսինտէն իշէրի կիրմիշլեր տիր։

Փարիստէ ագտէմճէ չէշէք եալէթինէն ինթիշարի իմթիսան գըրմասը իւզերինէ մէմուլեքի մահրուսէի Շահանէնին էվրուրսի իլէ միանասպարթը մալիւմէ մէպանի իլէթի մէզքիւրէնին պու բայէ սիրայէթինին էնիւ ալընմասը մէքթէպ թըպպէնէ հասրլ վաշիֆէ տիւշինիլմիշ վէ Տէրիսաատէթտէ պազը մահալլէրտէ իշպու իլէթին զուհուրէ կէլտիկի տախի թահգրգ օլունմուշ օլտուղունտան պու պապտէ թէտապիրի թըպկիլ Տէրիսաատէթ վէ պիրտար սէլէսէ էհալիսնին աշանմամըշլարը միւճէտատէն վէ աշանմըշլարտան թըպէն լուզումի կէօրիւնանլէրը մէճլա աշանալը եէտի սէնէ կէշմիշ վէ եա եօլը իլէ աշանմամըշ օրանլարը թէքրար աշանմասը քէյֆիյէթի օլմադէ իւչ այտա արդասը ալընմագ իւզրէ Բայիթտիտը սալթանաթը նէնիյէտ իկիրմի մէվգրէ մուվագգաթէն վէ մուվազզաֆէն թէլքիհ մէմուրլէրի թայինի լուզումի ճանիպի պապը Ալեյէ պիլտիրիմիշ վէ ճանիպի պապը Ալիտէն տախի թէթթսիպ պույուրուլարագ լէտ էլ արզ ճիւմլէ հագգընտա մէրհամէթ վէ շաֆագգաթը ճիհանպանիսի միւսելլէմէթ էլ էֆագ օլան վէլիի նիյմէթիմիզ բատիշահըմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին պու պապտէ տախի իհսանըֆիրտանլէրի էլ վահը հիւքմիյէնէ թէզիին պույուրմուշ եանի մէմուրլարընտան իսթիլէրիլէ էհալիին սայէի հիքմէթվէրիի ճէնապը միլքտարլէրինտէ մէճճանէն աշանմասընա իրատէյի սէնիյէլէրի չէրէֆտուտուհ պուրուլմուշ օլմասընա իմթիսալէն վէ սէքսէն ալթը սէնէսի իլուլընն օն պէշինճի կիւնինտէն իթիբարէն Տէրիսաատէթ վէ պէլատը սէլէսէտէ իկիրմի մէվգրէ աշճրլար մէմուրիսկի վէ սուրէթի հարէքէթ վէ վագրմըսը։ էրէք զապթիյէ միւշերիյէթը ճէլիլէսինէ վէ կէրէք զազէթալէրի թէզքիրի մախսուսէ վէ մաթպու վարագալէրլէ պիլտիրիմէսինէ մէպնի պապը Վալայի զապթիյէտէն պիլ ճիմէ մահալաթէ վէ սայիր իճապ իտէն մահալլէրէ թէնպիհ պույուրուլտուղու։ միսիլա զազէթալէրտէն էքսէրիսի ասախի իշպու խուսուսը նաֆիսի իլան իլէ էպնայի ճինալէրինէ խրամէթէ շեթապ էյլէմիշլէր իտիճէը մէմուրլարընտան իտիլէն թահգիգաթէ կէօրէ էքսէրի մահարաթ էհալիսի թարաֆընտան պու պապտէ թէքեասիլ միհիմ սայմամազլըգ վուգուի անլարընը։ զի վէ թիմուր գարու վէ եէնի քէոյ վէ Ֆէնէր ճիվարլարընտա իլլէթի մէզքիւրէնին չու։ կիւնլէրտէ զուհուրի իսթիսալտար իտիլիկի վէ իւչ այն հէման սիլիւսի պիթմիշ իտուկի ճիհէթլէ իլանը սապրգ վէճհիլ չեշէք չըգարմամըշ վէ ֆէնէ միթապրգ սուրէթտէ եազընտա աշանմամըշ օլանլէր իշուն էվվէլքը մուայէնէտ ճիվարլարընտաքի աշը մէմուրլէրի մարիֆէթիյլէ ամէլիյաթը մէզքիւրէյի իճրա իթմիրմէքտէ թէճվիզի թէրբիսի վէ թէքասիլ օլունմամասը խուսուսընն թէքրար իլանընա վէ թէլգրֆի ճիւաէրինին ֆայիտէսի թըպէն միւճէրրէպ վէ սապիթ օլուպ միւճրէպաթէ իթիմասըզլըգ իսէ քիւ թիպի չէրիյէ վէ հիւքմիյէ իկթիսալարընտան ատուլ վէ աշեա վէ էճզայէ ինսանը իլայէի օլան խէվասվուգուֆտէն թէճահիլ վէ թէքէվվիլ սիմէք օլաճաղընն իսթար վէ պէյանընա միւպատէթ օլունուր։

١٢٨٦ թըշրինի էվվել ٧

ԻԼԱՆ

Թիւրքճէ քիթապէթտէ մէհարէթի օլան Սարաճեան Թորոս վէ բէֆիզլէրի էֆէնտիլէր։ Պաղչէ գաբուսունտա Շէյխիւլիսլամ խանընտա 3 նէմէրօլու օտատա իգամէթ իթմէքտէ օտուգլարընտան։ գանունանամէյի թիճարլթին պէնալէրինէ թէվֆիգան։ իսթիտա։ վէ բրօթէսթօ։ վէ բաբօրթօ։ վէ լայիհա։ վէ մուհասէպէ կիպի իշլէրինի եազտըրմագ։ վէ Ֆրանսըզճատան թիւրքճէյէ թէրճիւմէ իթմէքտէ։ վէ էլսինէէյի մէզքիւրէտէն տէրս սլմագ իսթէյէնլէրին։ օտայի մէզքիւրէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ վէ տիպլօմալը մէշհուր ավօգաթլար տախի պուլունմագտա օտուղու իլան օլունուր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԵՐ

ՄՈՒԽԱԳԻՐԱԹ

Վիէննա, 22 հոկտ.

Կազէթ տը Վիէն զազէթասընընն գուկիանքի թարիխէ օտուղու հալտէ։ Թուրտան ալոգ էյլէմիշ օտուղու պիր թէլկրաֆը պէեանընա նէզարէն։ Թուրտաքի հիւքիւմէթ վ քիւլրի։ միւթարէքէ էյլէմէք իչէն։ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի թարաֆընտան օլունան թէքլիֆլէրի մէպտէճէ գապուլ էյլէմիշլիր տիր։ Մէրքէ։ զի հիւքիւմէթ իլէ մէզաքէրէնէ կիրիշլիրտիքտէն սօնրա։ Մ. տը Պիզմարք իլէ մուխապէրաթա կիրիշմէք խըսուսէթինի Մ. Թիէրէ իհտալէ իթմէկնէ դարար վէրիլմիշ տիր։

(Ֆրանսէ հավատլէրէ)

Մարսիլիա 20 հոկտ.

Գապինէթօեա վարիտ օլան պիր թէլկրաֆ տէր քի։ Մարէշալ Պազէն։ հոկտ. 14 տէ 80,000 քշի իլէ Բրուսիալըլար ի զէրինէ հիւճում իտիպ։ 27 թապուր Բրուսիա սասքիրի իլէ էքի ալայ սիւարի սասքիրի թէլէֆ էյլէմիշ տիր. պունտան սա մասատա։ տիշմէնին էլինտէն։ մէքիւլաթ վէ մէհիմմաթ իլէ եէրքլիս 193 արապա ալմըշ վէ տիւշմէնի մուհաֆազա իթմէքտէ օլան Ամս օրմանընը իլէ քիլիսէյի խարապ իթմիշ տիր։ Մարէշալ մէշարիէյհ։ կէճէլլերի հիւճմ իթմէքլիք կէօսթէրէրէք տիւշմէնի եօրմազտա տըր։

Պրզանսօն 22 հոկտ.

Ժէնէրալ Գամարիէլին պէեանընա նէզարէն։ տիւշմէն պու կիւն։ քէնտիսինին Շաթէեօն լը Տիւքտա զապթ էյլէմիշ օլտուղու մէվգրլարը իւզէրինէ հիւճում իթմիշ։ լաքին ախշամընը կէրի դէվրուլմուշ տուր. տիւշմէն։ տիւն տախի մէզքիւր մէվգրլարը իւզէրինէ հիւճում էյլէտի իսկ տէ մաքսէտինէ վասլ օլմատը. տիւն վէ պու կիւն ֆիւթուհաթ պիզմէ գալտը. մէվգրլարըմըզը սագլամագտաեըղ։ թարաֆիմըզտան բէք ազ ատէմ թէլէֆ օլմուշ տուր։

(Ըրատիո հավատլէրը)

Հէնէյ։ 23 հոկտ.

Ըէսմի։ կէշէն կիճէ։ Շէէսթատըն պաթը լոտոս գրթասընտաքի անընընտան 500—700 ատըմ էօթէյտէ պիրինճի հէնտէքլէրի գազարը։ Պու կիւնքի կիւն թապէտարտա սթէշ իտուր 32 փարէ թօփուսուզ վար տըր. թարաֆիմըզտան իւչ քէշի թէլէֆ օլտու։

ԻԹԱԼԻԱ

Ֆլորա 24 հոկտ.

Մուխալիֆ ֆրրգատէն օլան պիր թագըմ մէպուսլար։ գապինէթ օթաբաֆընտա կէշմէէ դարար վէրմիշլէր տիր։

Խարիճիյէ նէզարէթի պաշ սըր քեաթիպի Մ. Ա. Պրլան։ Մատրիտտէ Իթալեա սէֆիրի նասպ օլունմուշ տուր։

Սոն բօսթա իլէ տլընան զազէթալարտա աթիտէքի թէլէկրաֆ հավատլերի օգունմուշ տուր։

Լոնտրա 15 հոկտեմբեր։ Թայմզ զազէթասը աթիտէքի թէլէկրաֆը նէշր էյլէմիշ տիր։

Օմա 13 հոկտեմբեր

Վէնթիւիկլիաեը վէ հուտուտտա պուլունան սայիր գալէալարը սիլահլանթըրմագ իշին էմր վէրիլմիշ տիր։

Բրէնս Ամէտէոն։ Իտրանեա թաճընը գապուլ իթմէքտէ օլմասը զըմնընտա չուեու պուլան թէվֆթուր քէսպի էհէմմիեէթ էյլէմէքտէ տիր։

Նիու Եօրգ 14 հոկտեմբեր։ Ռէյիս Կրանթ աթիտէքի պէեաննամէյի նէշր էյլէմիշ տիր։

«Պիր թագըմ պէտխան քիմէնլէր

Միւճթէմէայի Ամէրիգատու ատաքիր պէօլիսքէրէ թէշքիլ իլէմիշ վէ Միւճթէմէայի Ամէրիգա իլէ սուլհ ու սաղլամ իւզրէ պաւլունան մէմալիքէրէ կիտիպ հիւքիւմէթի մահէլլիներէ գարշը մուհարէպէ իլէմէք իշին հիւքիւմէթ թարաֆընտան քէնարլէրէ բուխաթ վիրիմիլ տիր զանն իտիպ, այնի մաքսատ իլէ ագճէ թօփլամըշ, ատաքիր թահրիր իլէմիշ վէ կէմի տօնանմըշ օլտուգլարընտան, պու թարզ առամլարը, հիւքիւմէթի իճրաիէ թաքաֆընտան քէնարլէրէ ափվ օլունմաճաճաղընը վէ քէնարի ամէլ ու հարէքէթլէրինէ ճէզասընը չէքէճէքլէրինի պէկեան իտէրիմ։

«Դապահաթ սահիպլէրինի ախզ ու կիրիֆթ պիրլէ Միւճթէմէայի Ամէրիգանընը, տօսթ ուէվլէթլէր հագգընատ օլան մուգատտէս վազիֆէլէրինի տեագալթընա ալմըշ օլտուգլարը իշին մէհքէմէլէր հուզուրունա չէքմէլէրինէ հիւքիւմէթին քեաֆֆէյի մէմուրինինէ էմր իտէրիմ։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Լիվերպուլ 24 հոկտեմբեր

Միլլինկ Նիու Օրլէանս բամուգու, բէնա 8 ½

Սաթըշ 10,000 պալէա

Մէվճուտ մալ 548,000 պալէա

Ամէրիգանլն էյի ճինս մալլէրի բիացաբ եիւքսէք, լաքին Հինտիսթան մալի սիւզմէքտէ։

ՍԱՐՊԱՅԻՅԻ

Լոնդրա 22 հոկտեմբեր

Եահոտը ուսուսմիյէ ալյ.	44-44 ½
» » գաբ.	43 ½ ատկ ½
Եէնի Օսմ. խաթիդ. գաբ.	51 ¼ ատկ ½
Ռիթալեա ֆօն. գաբ.	55 ¼
Լիսնտա Ֆր. ֆօն. գաբ.	53 ¼

Պանքէրլէր, էօյլէ զանն իմմէքտէ տիրլեր քի սուլհ նազընա իպգա կէլէճէճագտըր. լաքին թայմզ գազէթասը պու պապտէ չիւրէնէ կէօսթէրմէքտէ տիր։

ԵՇԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑ
ԳԱԼԵԹԱ ԲԻԱՆՈՒ

Հոկտեմբեր 13 Պապա՛ այլլար	48-25
» » Պաաթ 6	48-30

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱԳԱՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Կէչէնլէրտէ, Պալմաթօմրու գառա, խաՆէնին պիրիսինտէ եագըլմագտա օլան կազբաթլաեարագ, պէշիքտէ պուլունան մասումու թէլէֆ օլմագլըգտան գուրթարմաեա չալըշան պիր վալիտէնին եանարագ վէֆաթ իթտիկի մալիւմ ափիր։

Պիչարէ տույդուլու գառընն, պէշ այլըգ համիլէ օլուպ, լէ երկիրմի իքի եաշընտա պիր կէնճ օլտուղու հալտէ, մէզքիւր խունէտ պուլունան պիր պէսխուեուն իտրագսըզլըղը վէ տիդգաթսըզլըղը շու գ ոգա վէ պէլաեա սէպլէպիյէթ վիրմիշ օլտուղունտան զէվճի օլան պէտպախթ զաթ, քէմալի քէտէրինուէն նաշէ ումումա պիր նասիհաթ օլմագ իւզրէ, վուգուի հալե էթրաֆլըճա թարաֆըմըզա պիլտիրտիքտէն պաշգա, զէվալլը զէվճէսի վէ մասումու զեքրինէ Ագապեան վարժարան շակիրտանընա եէմիշ վերիլմէք նիեէթի մէրդուպէսիյէ պիր պուչուք ատէտ տախի Օսմանլը լիբասը իհտա լթմիշ օլտուղունտան, քէնտի քէնտիլէրինէ հիսսէմէնտ օլարագ պէեան իթտիկիմիզէ պէրապէր, մէզքիւր վուգուաթըն հիքեաեէսինի տախի պիր գաչ կիւնտէն տերճ իտէճէկիմիզի պիլտիրիրիզ։

ՄԱՍԻՍԻ ԽԱՐԴԱՒԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՆ

Կ-ՊՈԼԻՍՈՅ ԽՆԴՐՈՅՆ ՆԿԱՏՄԱՄԲ

Մենք այս խնդիրը Կ-Պոլիսոյ խնդիր կը կոչենք, վասն զի, թէեւ Սսոյ Նիկողոս եւ Աղթամարայ Խաչատուր եպիսկոպոսներուն, իրենց վերաբերած աթոռներուն կաթողիկոս ընտրուելէն ծագեցաւ, եւ այդ Կ-Պոլսոյ աթոռներուն օրինաւոր կամ ապօրինաւոր ընտրուած եւ ձեռնադրուած ու օծուած ըլլալն ուրիշ առնելով, այդ Կ-Պոլսոյ-ն-ը բարեկարգելու կերպարանքով Ընդհ. ժողովոյ առանը քերուեցաւ, բայց դեռ, այդ կաթողիկոսներէն ու կաթողիկոսութիւններէն աւելի, ազգին ընդհանուր այսինքն Էջմիածնի կաթողիկոսն ու կաթողիկոսութեանը վրայ խօսուեցաւ։

Խնդիրը Ընդհ. ժողովին երկրորդ նիստէն սկսելով (օգոստ. 28) տեւեց մինչեւ հօթներորդ նիստը որ տեղի ունեցաւ անցեալ ուրբաթ օրը (հոկտ. 9), ուր իր արժանաւոր լուծումն ընդունեց, կէտի մը վրայ միայն քաղաքական ժողովին տակաւին յամառելովը, որ այն ալ այս ուրբաթ օրը պիտի լուծուի։

Բայց Մասիս՝ աչխարհածանօթ եղած կերպով ուխտած ըլլալով, որ առանց խարդաւանութեան գործ չգործէ, ուր դաւ մը տեսնէ իսկոյն դաւաճանութեան զլխուոր գրուի, եւ ընդհակառակը իրաւանց արդարութեան եւ ազգին բարոյն կողմը դանուողները, ազգին դաւաճաններն, ու ազգին ընչամոլներն կոչէ, խարդաւանութիւն չձգեց որ չգործէ։

Թուենք մէկ քանին.

Ա.

ԴԱՒԱՃԱՆՈՒԹԻՒՆ

Քաղաքական ժողովը կաթողիկոսական խնդիրը Ընդհ. ժողովին բերաւ անոր երկրորդ նիստին մէջ (օգոստ. 28) սա կերպով։

«Համագումար ժողովը վճռած է, որ Սրսոյ Նիկողոս եւ Աղթամարայ Խաչատուր եպիսկոպոսներուն, իրենց վերաբերած աթոռներուն կաթողիկոս ընտրութիւններնին «ձեռնադրութիւններնին եւ օծումներնին «ապօրինաւոր է, ուստի պէտք է չընտրուած «չձեռնադրուած ու չօծուած համարուին»։

«Համագումար ժողովը որոշած է, որ այսուհետեւ յիշեալ աթոռներուն վանական «ներէն երեքական ընտրելի միայն ուղուելով «յիշեալ աթոռոց կաթողիկոսներն հոս, սոյն «Ընդհ. ժողովոյս քուէարկութեամբն ընտրը«ուին։

«Համագումար ժողովն առաջարկած է, «որ այժմ այդ աթոռները խիստ անբարե«կարգ վիճակի մէջ գտնուելնուն պատճա«ռաւ, այս անգամ անկարելի է, անմոցմէ «երեքական ընտրելի խնդրել ու բերել տա«լը, ուստի միայն այս անգամի համար, Հա«մագումար ժողովը ինք իր կողմէն երեքա«կան ընտրելի կը ներկայացնէ, որ Ընդհ. ժո«ղովը անմոցմէ մէյմէկ հատը կաթողիկոս «ընտրէ յիշեալ աթոռներուն (հոս կը ներկա«յացնէ երկու ընտրելեաց ցանկերն, բայց «ամէնուն անունը չեմք յիշեր, միայն սա «կը յիշեմք որ Սսոյ ընտրելեաց մէկը Ներսէս «սրբազանն է, Աղթամարայ ընտրելեաց մէ«կը Երեմիա սրբազանը)։

«Համագումար ժողովոյ այս վճիռն, այս «որոշումն եւ այս առաջարկութիւնն, նա«խորդ Ընդհ. ժողովին ընդունուած ու վա«ւերացած ըլլալով, թէ եւ սոյն ընդհանուր «ժողովը, համագումար ժողովոյ ներկայա«ցուցած այդ երեքական ընտրելիներէն մէյ«մէկ հատը ընտրել եւ այդ աթոռներուն կա«թողիկոս հրատարակելու պարտականու«թեան մէջ կը գտնուի, բայց քաղաքական «ժողովը կառաջարկէ որ սոյն ընդհանուր ժո«ղովս իբրեւ ձեռնհաս իր նախորդին որոշ«մանցը վրայ անօրինութիւն ընելու, Համա«գումար ժողովոյ առաջարկած եւ նախորդ «ընդհանուր ժողովոյ ընդունած եւ վաւերա«ցուցած երեքական ընտրելիները եւ ձգե«լով, նոյն Համագումար ժողովոյն նոյն թե«մերէն երեքական ընտրելի խնդրելու որո«շեմ. այս անգամիս համար ալ գործադրու«եանը որոշում տայ, որպէս զի մէկ անգա«մի համար ալ թող ըլլայ, թեմական իրա«ւունքի գէմ գործուած չըլլայ (ի՞նչ իրա«ւասիրութիւն եւ ի՞նչ երկիւղածութիւն)։

Քաղաքական ժողովոյ այս յայտարարութեանցը եւ առաջարկութեանը դէմ երեսփոխաններէն ոմանց կողմէն դիտողութիւն եղաւ որ այդ յայտարարութեանց եւ այդ առաջարկութեան մէջ երկու տեսակ զեղծում կայ, եթէ դիտում մը չկայ, մէկը թեմականաց կամ դաւառայնոց ընտրական իրաւանցը որ ըսել է Սահմանադրութեան դէմ որ ազգին սկզբունքն է, եւ որ կը տրամադրէ թէ վանքի մը վանահայրը իր վանական ժողովէն եւ թեմի մը կամ դաւառի մը աթոռակալը իր թեմական կամ դաւառական ժողովէն կ'ընտրուի, երկրորդ Էջմիածնայ կաթուղիկոսին այն է Հայաստանեայց եկեղեցւոյ ներկայացուցչին որ ըսել է նոյն իսկ Հայաստանեայց եկեղեցւոյ դէմ Սսոյ եւ Աղթամարայ կաթուղիկոսները թէ եւ քաղաքականապէս բոլորովին առորադրեալ մեր Կոստանդնուպոլսոյ ազգային վարչութեանը, թէ եւ կրօնականապէս կէս անկախ դիրքի մը մէջ Էջմիածնայ կաթողիկոսին նկատմամբ, բայց Կ. Պոլսոյ ազգային վարչութիւնը, առանց այդ թեմականաց հաճութիւնը օրինաւորապէս առնելու եւ առանց ատոնց նկատմամբ Էջմիածնայ կաթուղիկոսին կարծիքը հարցնելու ելլել այդ մասին իր գլխուն նոր տնօրինութիւններ ընելը, թէ թեմականներուն վարչութեան դէմ ելլելուն իրաւունք տալ է, եւ թէ Էջմիածնայ այն է ազգային եկեղեցւոյ դէմ ապստամբութիւն, վասնզոյ թէ Նիկողոսի ու Խաչատուրի նկատմամբ, եւ թէ այդ կաթուղիկոսութեանց նկատմամբ որ եւ է նոր տնօրէնութեան մը համար, ազգային վարչութիւնը, թեմականաց հաճութիւնը առնելէ ետեւ պէտք է դիմէ Էջմիածնայ կաթուղիկոսին եւ անոր ալ կարծիքն ու հաճութիւնը առնելով այնպէս չարժի, որ փոխանակ բարեկարգութեան, նոր չիմութիւններու դուռ չբանայ։

Դիւանը հետեւեալ նիստին (սեպտեմբեր 4) ձգեց խնդիրը. կարգը եկաւ Մասիսին։

Անցեալ տարի ալ ճիշդ օգոստ. 28 ի օրն էր ընդհանուր ժողովոյ մէջ գրէթէ մի եւ նոյն անձինքն էին, որ ելան Ներսէս եպիսկոպոսը Կոստանդնուպոլսոյ պատրիարք ընտրել առաջարկեցին, անոր Սսոյ եպիսկոպոս ըլլալուն դէմ, անոր սրտի եւ մտքի չքնաղ ըլլալուն վրայ, եւ Էջմիածնայ կաթուղիկոսին ընդունելի տալու մասին ալ ինքզինքնին երաշխաւոր առաջարկելով, մէկ կողմէն Ներսէս եպիսկոպոսի միայն 35 տարեայ հասակը չունենալուն համար հրաժարական հրատարակել տալով, եւ միւս կողմէն Մասիսին, անոր սրտի ու մտքի չքնաղ յատկութիւններուն քով, 35 տարեայ հասակին ոչինչ բան ըլլալը երեսփոխանաց քարոզել տալով, որ սեպտ. 4ի գումարուելիք ընդհանուր ժողովին մէջ անպատճառ զանիկա ընտրեն պատրիարք։

Լրագիրք, Ազգը ամբողջ դէմ եկան ու չեղաւ։

Մասիս այն ժամանակը ըրաւ այս խարդաւանութիւններն, մանաւանդ թէ գործիք եղաւ, բայց չյաջողեցաւ, ի վերայ այսր ամենայի չխրատուեցաւ։

Ճիշդ անցեալ տարուան այդ ըրածին պէս այս տարի ալ Օգոստ. 28 ի Ընդհ. ժողովէն ետեւ, քաղաքական ժողովոյ վերոյգրեալ առաջարկութիւնը սեպտեմբեր 4 ի (զարմանալի հանդիպումն, թուականաց, անձանց, խնդրոյ, առարկայի եւ միջոցի) ընդհանուր ժողովոյ մէջ քալեցնելու համար տես թէ ինչ կը գրէ, անոր գումարումէն երկու օր յառաջ երեսփոխանաց միտքերը պաշարելու համար։

«Սսոյ եւ Աղթամարայ կաթուղիկոսու«թեանց կարեւոր խնդրոյն լուծումը, Տաճ«կաստանի Հայերուն ազգային Ընդհանուր «ժողովին կը վերաբերի, եւ ոչ Էջմիածնայ «կաթուղիկոսին, կամ անոր նախագահելիք «որ եւ է ժողովին (.....)։»

«Ազգին հեղինակութիւնը կամ իշխանու«թիւնը ազգային ընդհանուր ժողովին մէջ է «եւ ոչ ուրիշ տեղ, այս է Հայոց ազգին 'ի «սկզբանէ 'ի վեր ունեցած դրութիւնը։ Հա«յաստանեայց Ազգին (սրբագրութենէ առաջ եկեղեցւոյ) անկապտելի իրաւունքն է այս, «դարերով նուիրագործուած. կաթուղիկոս, «եպիսկոպոս, քահանայ ազգէն կընտրուին «եւ ազգինն են, եւ ոչ ազգը անոնց (այս դրութեամբ կերեւայ որ Մասիս՝ օր մ'ալ պիտի ելլէ որ բոլոր Հայոց ազգին բոլոր եպիսկոպոսներն ու քահանաներն ալ Տաճկաստանի Հայոց ընդհանուր ժողովէն ընտրուին)

«Հոյ է այն մարդը, ազգին դաւաճանն է «այն մարդը որ ինչ եւ իցէ միջոցաւ, ուղ«զակի թէ անուղղակի, ազգին այս դարա«ւոր եւ սուրբ իրաւանց հակառակելու փորձ «կը փորձէ»։ (Մասիս սեպտ. 2) (Այս դրութեամբ ալ Հայ չեղած եւ ազգին դաւաճան եղած կըլլայ ազգային ընդհանուր ժողովը, որ իր անցած նիստին մէջ որոշեց թէ Սսոյ եւ Աղթամարայ կաթողիկոսները ընտրելու իրաւունքը՝ նոյն թեմականացն է, իբրեւ առաջնորդ, որ կը կոչուին կաթողիկոս)։

Առաջի՛ն խարդաւանութիւն։

Բ.

ԽՈՒԷՈՒՆ

Մասիս կրսէ եօթներորդ ընդհանուր ժողովոյ համար։

«Առտանը ժամը 6ին բացուելով Վ.սեմ. «Օտեան էֆէնտին խօսք խնդրեց, եւ ատե«ենապետութեան աթոռէն երեսփոխանաց «կարգէն անցնելով, ազգու ատենաբանու«թեամբ մը հերքեց իրեն դէմ եղած եւայլն»։ Մասիս հոկտ. 11։

Նախորդէն առջի այսինքն հինգերորդ ընդհանուր ժողովոյ մէջ Ս. Պատրիարքը առաջարկութիւն ըրաւ որ,

«Երկու դարէ 'ի վեր է, ընդհանուր ազ«գին ներկայացուցիչներէն կազմեալ ազգա«յին եկեղեցական ընդհանուր ժողով դու«մարուած չունի, միմիայն ատանկ ընդհա«նուր ժողովոյ մը իրաւասութեանը ենթա«կայ ազգային շատ գործեր երեւան եկած «են, ասոնց կարգէն է նաեւ Սսոյ եւ Աղ«թամարայ կաթողիկոսութեանց նկատմամբ «տնօրէնութեան խնդիրը. բոլոր ազգը ներ«կայացնելիք առանկ ժողով մը դումարելու «առաջարկութիւն ընենք Էջմիածնի Գլխ. «կաթողիկոսին, որ Տաճկաստանի, Ռուսաս«տանի, եւ Պարսկաստանի բոլոր Հայոց ներ«կայացուցիչներէ բաղկացեալ ըլլալով միայն «կրնայ կարգադրել ընդհանուր ազգի եւ ե«կեղեցւոյ վերաբերեալ խնդիրները, եւ հոն «նախ Էջմիածնայ կաթողիկոսին իրաւասու«թենէն եւ ազգային աթոռոց հետ ունեցած «եւ ունենալիք յարաբերութենէն սկսուի, «այդ կարգին մէջ կը լուծուին նաեւ Սսոյ «եւ Աղթամարայ խնդիրներն, ուստի եւ մինչ«չեւ այն առեն Սսոյ եւ Աղթամարայ աթոռ«ներն մէյմէկ տեղապահով կառավարուին»։

Բոլոր Ընդհ. ժողովն հաճութիւն յայտնեց ասոր, եւ խնդրեց որ անմիջապէս քուէի դրուի Ս. Պատրիարքին այս առաջարկութիւնը։

Ատենապետը առաջարկեց, որ այդ քուէարկութիւնը հետեւեալ նիստի մնայ, որպէս զի Ս. Պատրիարքը գրով ներկայացնէ իր այդ առաջարկութիւնը։

Հետեւեալ նիստը եկաւ, որ նախորդ այսինքն վեցերորդ նիստն էր, գրով կարդաց Ս. Պատրիարքը իր առաջարկութիւնը, որ բոլորովին փոխուած էր, եւ քաղաքական ժողովին առաջարկութեանը ցուլուած, ինչ ինչ փոփոխութեամբ։ Վայրկեան մը ժողովին վրայ խոր լռութիւն պատեցէ ետեւ, մինչդեռ դիւանը քուէի դնել կը պատրաստուէր զանիկայ, որուն քուէի չկրնալ դրուելուն նկատմամբ այնչափ առարկութիւններ եղած էին զանազան երեսփոխանաց կողմէն, քաղաքական ժողովոյ բերնով ներկայացած ժամանակը, ըսելով թէ, Սսոյ կաթողիկոսաց ընտրութիւնը առանց Էջմիածնայ հաճութեանը սոյն ընդհանուր ժողովոյս մէջ փոխադրելէն կամ անոր որ եւ իցէ կերպով մասնակցելէն, կրնայ օր մը զանիկայ բոլոր Տաճկաստանի Հայոց կաթողիկոս հրատարակելու, եւ Էջմիածնայ կաթողիկոսէն բաժնըուելով ազգին միութիւնը խզելու առաջնորդել, նախ Այվազեան էֆէնտի խօսք ուղեց քուէարկութեան վրայ։

ԱՏԵՆԱՊԵՏ ԷՖԷՆԴԻ.— քուէարկութիւնը որոշուած է։

ԱՅՎԱՏԵԱՆ ԷՖԷՆԴԻ.— Ս. Պատրիարքին առաջարկութեան վրայ խօսք կուզեմ։

ԱՏԵՆԱՊԵՏ ԷՖԷՆԴԻ.— Ս. Պատրիարքին առաջարկութիւնն է քուէի դրուելիքը։

ԱՅՎԱՏԵԱՆ ԷՖԷՆԴԻ. Ս. Պատրիարքին առաջարկութիւնը փոխուած ըլլալուն վրայ խօսք կուզեմ, մեր քուէի դնել խնդրածը այդ չէր։

Նոյնը կրկնեցին նաեւ քանի մը երեսփոխաններ։

Ուստի Ատենապետ էֆէնտին ըսաւ.— որովհետեւ Այվազեան եւ ուրիշ երեսփոխան էֆէնտիներ Ս. Պատրիարքին առաջարկութիւնը փոխուած ըլլալուն դէմ կը բողոքեն կը պարտաւորիմ անոր վրայ ըլլալիք քուէարկութիւնը հետեւեալ նիստին ձգել, որպէս զի առաջարկութիւնը հրաւիրագրաց հետ երեսփոխանաց հաղորդուելով, ամէն մարդ անոր վրայ խոկայ՝ եւ հետեւապէս հետեւեալ նիստի առաջին գործերնիս կըլլայ անոր քուէարկութիւնն եւ անոր վրայ առաջին խօսքը Այվազեանին։

Երբ հետեւեալ այն է եօթներորդ նիստը եկաւ, ատեանը չբացուած Օտեան էֆէնտի երեսփոխանաց կարգը նստած էր, ատեանը բացաւ Աղարէկեան էֆէնտին, եւ խօսքը Օտեան էֆէնտիին է ըսաւ ոչ Ս. Պատրիարքի առաջարկութիւն կար եւ ոչ Այվազեանի խօսք։

Ուրեմն սուտ է Մասիսի ըսելը թէ ատեանը բացուելէն ետեւ Օտեան էֆէնտի խօսք խնդրելով ատենապետութեան աթոռէն երեսփոխանաց կարգն անցաւ։

Երկրո՛րդ խարդաւանութիւն։ ԱՊԱՀ

(Շարունակելի)

Զ-ՈՒ Դ Վ-ՈՓՈՐՔ ՈՐԵՍԵԼԻԱՆ ՈՓՈՆԷՆ

Հայե՛ր։

Այս առաջին անգամ ձեզ կըներկայանամ ուրախութեան լուրեր եւ ազգասիրութեան յորդորներ բերելով։

Թէ ինչ բան որ աչք տեսայ եւ ինչ որ կզգամ ներուի ինձ զայն ձեզ յայտնել։ Ով որ ճշմարիտ եւ յաւերժական փառաց թեկնածէ, թող ազգին, մարդկութիւն երջանկութեանը չանագիր ըլլայ, քանզի նա կըդիւրացընէ ամեն դժուարութիւն, նա ադքատին՝ հաց, տգէտին՝ լոյս, յուսահատին՝ յոյս կը պարգեւէ։ քանզի նա ազգաց յառաջադիմութեան առաջնորդ եւ անկեալ ազգի մը, վերականգնումն է։ • • • ցանկալի՛ ժամ։

Ով իւսկիւտարի Հայ երիտասարդութիւն։ քանի՛ գեղեցիկ ու գովելի յատկութիւններով զարդարուած ես • • • Գործ մի բարի գործեցիր քու թաղիդ, քու ազգիդ, մեր ազգին • • • Նա յաւիտեան երախտապարտ է քեզ • • • քու եռանդուն սրտիդ ազգասէր բոցը չկրնայր զսպել։ քու կարողութեանդ չափ ջանք ու ճիգ չխնայեցիր անկէ։ վերջապէս քու ճշմարիտ ազգասիրութեանդ ոչ թէ խօսքով այլ «մեծ» գործով մը վսեմ ու չքեղ նշանը յայտնել փութացիր • • • գովելի եռանդ։

Իւսկիւտարցի՛ք։ քաջ գիտեմ թէ ձեր մեծ մասին հայեցուածքէն վրիպած է այս «մեծ» գործը։

կարօտ ու անտէրունչ մաս մը ցաւոց դարման, թշուառութեան սփոփանք գտաւ այս օրեր։ Որմէ՞։ ուսկի՛ց-երիտասարդ խմբի մը ձեռքէն, այն վառվռուն եւ գործունեայ երիտասարդութեան՝ որու վրայ կը կայանայ ազգիս ապագայն, ուսկից Հայը տակաւին մեծ գործեր կըսպասէ։

Լսեցէք, Հայե՛ր։

Իւսկիւտարի երիտասարդը գեղեցիկ խորհուրդ մը կըյղանայ մեծ ձեռնարկութիւն մը կընէ։ ազգօգուտ ընկերութիւն մը կը կազմէ թատերախաղ մը կը ներկայացընէ ամեն զոհողութիւն յանձն առնելով ամեն խոչնդոտներու դիմակալելով։ Թատերասէր եւ մանաւանդ ազգասէր հասարակութիւնը ուննկնախոյ եւ անտարբեր չմնար իր ազգօգուտ հրաւէրին։ կը դիմէ՝ ի թատրոն բազմութեամբ։ այս բազմութիւնը անձնուէր անդամոց ակընկալութիւնները կը լրացընէ։ զոհած աշխատութիւններ՝ լիովին կը վարձատրէ, իրենց եռանդուն ազգասիրութիւնը կը պսակէ։

Ամեն ծախսերը վճարուելէն ետքը 1800 դշի գումար մը կը գոյանայ որով կը գնեն ածառ, բրինձ, խահվէ, շաքար եւ կարագ եւ՝ ի նպաստ թաղ կարօտելոց • • • նախանձելի ձեռնարկութիւն։

Հոկ. 3 ի արշալոյսը բերկրաւէտ օր մ՝աւետեց աղքատ թաղեցւոյն, բայց ոչ նուազ քան զնա բերկրեցուց ընդ այն հարուստ թաղեցին։

Ցիշեալ ընկերութեան մեծարգոյ անդամներէն 3 ը Ս. կարապետի ճեմարանը յատուկ սենեակ մը բացեր վերոյիշեալ պարէնը կը բաշխէին իրենց գիմող անկարին, անոնք որը են եւ անտէրունչ ընտանեաց • • • ճշմարիտ ազգասիրութեան օրինակ։

Քանի երախտապարտ սրտեր այս դոյզն սակայն գովելի ձեռնտուութեան միջատակը անմոռաց պիտի պահեն։

Քանի օրհնութիւններ այս անահնկալ երախտեաց համար ջերմեռանդ շնորհակալեաց մրմունջներ, կըկարդան արդեօք։

Եթէ Սամաթիա իր Հայկազնեան ու Ղալաթիա իր Անձնուէր ընկերութիւնները կը պարծենան։ եթէ խաղիւղ իր նուագարաններովը կը փառաւորի։ իւսկիւտար ալ իր խումբ մը ազգասէր երիտասարդներովը կը պարծի այսօր։

Ասյարմար առիթ սեղելով թեթեւ ակնարկ մը ձգել կը ինդրեմ ազգիս բարերարութեան միջոցներուն վրայ։

Ուր որ կայ աշխատութիւն հոն կայ առատութիւն, ուր որ կայ շատախօսութիւն հոն կայ չգաւորութիւն։ Այս է եւ այս պէտքէ ըլլալ ժողովրդեան մը առաջին բնաբանը։

Գործելը կենդանութիւն է, եւ չվնասիլը դիւցազնութիւն։ Գործենք ուրեմն կենդանի մնալու եւ չվհասինք դիւցազնութեան անուններ կրելու համար։

Մենք, հայքս, մենք տակաւին չեմք յատուցած այն բարենպատակ յեղափոխութիւնը որ դեռ տիրող հեղգ անտարբերութեան վրայ մեծ ազդեցութիւն ունի, որ՝ նոր ասպարէզ մը կը բանայ հայուն առջեւ եւ նոր կերպարանք մը կուտայ հայութեան վիճակին։

Խմբեակներ կազմենք ազգօգուտ ձեռնարկութիւններ ընենք եւ ազգին գեղեցիկ յոյսերը իրացընելու փառքը մենք ըստանանք։

Ճշմարիտ փառքը, կըսէ Կիկերոն առհայրենիս մառուցուած ծառայութեանց վրայ հիմնեալ մեծ համբաւ մ՝է։

Հայրենիք մեզ կսպասէ։ ձեռնտուութեանց կարօտ է։

Որո՞ւ պարտքնէ օգնել ազգիս։— մերը, Հայեր։ մեր առաջին եւ սրբազան պարտքն է այս զոր Աստուածութիւնը կը դնէ մեր վրայ համայն մարդկութեան վրայ։ Ցիշեցէք մի անգամ այն երկնային Աստուածախօս քարոզչին բերանէն ելած սա խօսքը «սիրեցէք զմիմեանս»։

Սիրենք մէկզմէկ, գործով յայտնի ցուցընենք մեր սէրը, լոկ խօսքերը յոդ կը ցնդին իսկ մեծ գործեր մեծ օգուտներ կը ծնին։

Զայն մ՝առ ազգօգուտ ընկերութեանս։

Անձնուէրներ, սուրբ են այն արդիւնարեր քրտունքն որ միշտ Ձեր վեհ ճակտուց վրայ կը փայլին։

Երախտագէտ սրտեր ձեր գործերը յեռանոց պիտի աւանդեն։ նոքա ձեր անունները յաւիտեան պիտի պահեն։ վարդի տունկը փշոտ է։ բայց ծաղիկն անուշահոտ։ անձնուիրութեան նրբուղղին ժեռոտ է սակայն փրկութեան տաճարը կը տանի զմեզ։

Խօսք մ՝ալ մեր Հայաստանի եղբարց վրայ։

Լսեցէք։

Հայաստանի խորերէն «օգնեցէք մեզ, լոյս սփռեցէք՝ ի մեզ» գոչելու ձայներ կը հասնին Պոլիս։

Մուշ, Բաղէշ եւ այլ քանի մը քաղաքաց եւ գիւղից Հայ բնակիչքն իրենց արեամբը անգութ քրդաց սրերը կընկերկեն։ նոցա ցանկութիւնները կը յագեցընեն բռնաբարեալ, եւ ազգավնաս հարստահարութեանց ցաւօք կրհամբերեն։

Խեղճ եղբայրնե՛ր։ որ ընկեցիկ մանկան պէս սրտաճմլիկ ձայնով «Հայրիկ • • • հայրիկ» կը գոչեն։

Քանի՛ քանի՛ ցաւալի եւ նողկալի եղելութիւններ լրագրաց էջերը կըլեցնեն։

Քանի՛ քանի՛ մահու եւ կենաց խընդրագիրներ Պատրիարքարանի։ Ազգ։ վարչութեան գլուխները կուռեցընեն։

Մէն մի նամակ մէկ զրկանք։ մէկ հարստահարութիւն, մէկ առեւանդութիւն։ մէկ սպանութիւն կրգուժեն մեր։

70 Ց/17 հոկտեմբեր Ա. Մ՝ոմեանց

Իւսկիւտար

ԻԼԱՆ

Մաթպախը ամիրէ էրզադ անպարի իշուն սէքսան ալթը սալի բումիսի շէհրի թշրինի էվվէլինտէն իթիպարէն պիր սէնէլիք լիւզիւմի օրուպ, պիր միւտտէթտէն պէրու մինագասսի իճրա օրուն-մագտէ օլան ալա վէ ատի Մըսրը բիրինճի վէ քէզալիք ալա վէ ատի Կիրիտ սապօնի իլէ ըսբարմաշէթի վէ եէմէն վէ էֆրէնճ գահվէսի վէ թոզ վէ քէլլէ շէքքէր իլէ Ջէյթուն պրունի ֆապրիգասը իշուն ալընաճագ բամուղը շէհրի մէզքիւրը օնպէշինճի բէնճէնպիհ կիւնի նիհայէթ միւնագասասի իճրա իլէ քանթըրաթօյէ բապթ իտիլէճէկինտէն, իթայէթալիպ օլանլարը իլէրուտէ պիր տիյէճէքլէրի գալմամագ իւղրէ, հէվմի մըզքիւրտէ խազինէի խասսէյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պուքրէշ շէհրի իսթիդրազ պիլէթլէրինին եէտինճի տէֆա օլարագ նոյեմբեր 19/1տէ, շէքիլէճէյի էհալիյէ իլան օրունուր գազանաճագ օլան 14 սէրիլէրին էն պէօյիւք բիանքօսու 100,000 ֆրանք գազանաճագ տրը։

Սաքսօնեանդն իսթիգրազ պիլէթլէրի տախի սահիպ իմզանդն մաղազասընտա սաթըլմագտա տրը։ մէզքիւր պիլէթլէր 79 ունճու տէֆա օլարագ, դեկտեմբեր 1/13 տէ շէքիլեպ, 3000 նումէրօ գազանաճագ տրը։ էն պէօյիւք բիանքօ, 10.000 թալէր, եանի, 37.500 ֆրանք գազանաճագ տրը։

Պալեատէքի պիլէթլէրտէն սաթրն ալմագ իսթէեէնլէրին սահիպ իմզանդն Գալաթատա Գէորգ պէյ խանընտա 3 նումէրօյի մուրագամ օտասընա, եախօտ իսթանպոլտա, Վարսգճը խանընտա Մ. Ժօրժ Տիամանտօրուլանտն 3 նումէրօյու օտասընա միւլանճաթ իլլէմէլէրի։

ՀԷՐՄԱՆ ՓԷԼԱՐՅԷԼՏ

Ղազէթամզը, չու աթիտէքի մահէլէրին բօսթա մէրքէզլէրինտէ տախի սաթըլմագտա տրը։

Պիւյիւքտէրէ	Պէյգօզ
Եէնի քէօյ	Գանտիլլի
Էմիրկէն	Իւսքիւտար
Բումէլի հիսար	Գատը քէօյ
Ալնավուտ քէօյ	Պիւյիւք տէրէ
Գուրուչէշմէ	Հաս քէօյ
Օրթաքէօյ	Մաքրի քէօյ
Պէշիկթաշ	Ալյատէֆանօս
Սամաթիա	Գումգապու
Եէնի գարու	Պալաթ

ՏՕԴԹՕՐ ՄԻՆԱՍԵԱՆ

Միւմարիէյէ էֆէնտի, Իւսկիւտարտա, Սէրամսըզտա, Թարլա պաշը սօգաղընտա վագը, էճզաճը Ոտեփան էֆէնտինին 257 նումէրօյու էճզախանէսինտէ, չարշէմպիհ կիւնլէրի սաաթ 3 տէն 8 է գատար խայրաթի պաղմագտա տրը։

Տօնթօր Մինասեանը կէօրմէք իստէ եէնին, Գալաթատա, Բէրչէմպէհ բաղարընտա վագը, Մինասեանդն Ամերիգա մաղազասընտա, վէ եախօտ Իսթանպօլտա քէօրրիւ պաշընտա վագը միւսիւ Ժանի էճզախանէսինէ միւրաճաաթ իթմէսի, վէ եախօտ խապէր պրրագմասը իղթիզա իտէր։

GRAND HOTEL DE PERA.

Պէյօղլուտա Գալաթա սէրայընտա տար սօգաղընտն պարընտա վագը 16 նումէրօյու խանէնին աշաղրքի գաթընտա եէնի պիր լօգանթա աշընմըշ օլուպ, թէմիզ վէ էհվէն ֆիեաթ իւղրէ թանամար, վէ էրմէնիճէ վէ Թիւրքճէ թամամ լիսթասը, վէ իսթէնիլտիկի վաղընթտա եէմէք պուլունմագտա օլտուղու իլան օլունուր։

ԳԱՎԱՌՏԻ ԱՐԷՊԻՑԷ

Վ Ե

ՖԱՐԻՍԻՑԷ

Իսմի իլէ միւսէմմա վէ իմթիեազլի ալեյ իլէ միւմթազ վէ միւսթէհսնա օլան բիթապի միւսթէդապ 6 դրչ։ Ֆիյէթի միւթէտ իլէ, ամթիլիլ պէյան մանալարտէ սաթըլմագտա տրը։ շէօյլէքի քէօրրիւ պաշը գըրաէթխանէսինտէ։

Մահմուտ փաշատէ Պոյաճը Մանուկ աղանդն 208 նումէրօյու տիւքքեանընտա, սահաֆիլէր չարսուսինտէ հալէպի զատէ Ահմէտ Բասիմէֆէնտի տիւքքեանընտա, Տիյվան նօյու գրրաէթխանէսինտէ։

ԵԷՆԻ ԿԷԼՄԻՇ

Պաղչէ սուլթան թուլումպալար, գուլու թուլումպալարը, գօլթուգ վէ պէշիկ սանտալեալարը, աչրլրը գարանը զարֆի պաղչէ սանտալեալարը, Մանչէսթրը ֆապրիգալարընդն էն ալէա մալլերինտն կէօմէրլիք վէ սայիրէ իչին պէյազար, պասմալար, պէյազ բիքէլէր վէ քէթէնլի մալլեր։

ՏԻՐԻՇ ՄԱԳԻՆԱԼԱՐԸ

Վէ պիր թագրմ սայիր միւֆիտ էշեալար։ Գալաթատա վագը Ս. Մ. Մինասեան գումբանեաներն Ամերիգան մաղազասընտա սաթրմագտա իտուկի։

Խրիսթիեան մէքթէպլէրինտէ օգունմագտա պուլունան Նիւզէթիւլ Միւնշաաթ վէ Զիւպտէթիւլ Միւնշաաթ նամ ինշալարը միւէլլիֆի խաճէ Ռիֆաթ էֆէնտի, Օսմանլըճա սիւլիւս, վէ նէսխ, վէ ռիզգա եազըլարընտա ուսթատ օլտուղունտան, պիւյիւք մէքթէպլէր իչին, եազը խաճէսի իսթէք օլունուրսա, էհվէն պիր ժամաշլա, հաֆիզատա պիր եա իքի տէֆա, էֆէնտիյի միւմայիւէյհ տէվամ իտէճէկինի իլան իտէր։

Ալնան դրաքա—16.600 ֆրանգ դրաեոֆրը
ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ
Գոլվէր ֆէրէճ վէ ոքնայը ոէֆ
էոլէճ էոսէր
Թուրը վէ դրեոսէր—էոլնէվէ էնոէնոգոն
էիլլուսա օլանմաշ

Մէզքիւր իքսիր, գան էքսիրմէսինէ, միտ խասթալըզընա, սինտիրմէմէքլիյէ (անմարսողութիւն) գարշը պիրէպիր իլաճ տրը

Հոդ ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ ոեէոէք
Մեդիսը հոդլար, գան դոյէֆէնէրի էնոյէր
էուքիրէտ եէոէոէր

Բարիս, Ն. 15, Ֆրրու օսգագ։ Մէզքիւր իքսիր, Գալաթատա եիքսէք գալտրրմտա Մ. Վէլիչ վէ գում. էճզախանէսինտէ վէ սայիր քեաֆֆէյի էճզախանէլերտէ սաթրլըր։

ՉԻՒՐԻՒՔ ՏԻՇԼԷՐ

Տիշ չէքմէք պարպարճա պիր ամէլիեաթտրը, չիւնքի պու կիւնքի կիւն, չիւրիւք պիր տէյերէք չըզարբլան քեաֆֆէյի տիշլէր տիւզելիպ գուլլանըլապիլիր։

Չիւրիւք պիր տիշի իլք էվվել սաղլթմալը վէ պատէհու տէյիլ քի տիշլերի սիեահլաթտրրպ չիւրիւթտիրէն ալէաթլար, իլլա ալթուն եախօտ բըլաթին ի է տօլտուրմալը տրը։

Պիր տիշ էյի տօլմուշ օլտուգտա, էօմրիւնիւն սօնունա գատար գուլլանըլապիլիր Կէկէր պազէն տիշ պօչալրը իսէ, սէպէպի իշիտ տօլտուրան տիշճինին ճէհալէթ վէ չօլվազլըղը տրը։

Իքի սէնէտէն պէրու Իսթանպօլտա տիշճիլիք սահաթընը իճրա իթմէքտէ օլան տօքթոր Տօրինիի, 20 սէնէ Բարիստէ բըրաթիգա իթմիշ տիր։ Իսթանպօլտա մէրգում տօքթօրան մաատա տիրլօմասը պուլունան տիշճի եօգ տուր։ Տօքթօր Տօրինիիէր կիւն սաաթրանկա սաաթ օն պիրտէն պէշէ գատար Պէյօղլուտա Ասմալը-Մէսճիտ սօգաղընտա վագը 15 նումէրօ իլէ մուրագգամ խանէտէ պուլունուպ, կէլէն միւշթէրիլէրի գապուլ իտէր։

Օն սէքիզ օէնէ Բարիսսէ տիշճիլիք սահաթընը իճրա իթմիշ օլտուղու հալտէ, պու կիւնլէրտէ Տէրսաաէթէ կէլմիշ օլան տօքթօր Տօրինիինին պիրատէրի տախի, հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն 5 է գատար Իսթանպօլտա Քէօրրիւ պաշընտա Իհթիսապը գարշըսընտա պիր մաղազատա պուլունուպ կէլէն միւշթէրիլէրի գապուլ իտէր։

ՍԱՀԻՊ ԴԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԻՎԱՆԻ ՀԷՐԱԼՏՆ ԹԱՊԻԹԱՆԷՍԻՆՑ
ԳԵՈՂԼՈՒՏԱՅ ՅՈՂՈՒՐԴ ԵՒԼԷՍ, ՏՈՊՈՒՐԱՅ ԱԳՅԻՍԼԱՒ
ՊՈՒԱՏԻԼԼԻ ՏԱՐԵԳՐՈՒԹԻՒՆ ՏԵՍԱԿԱՆ 487։